



# DÉCOUVREZ LE NOUVEAU BILLET DE 5 EUROS

[www.nouveaavisageeuro.eu](http://www.nouveaavisageeuro.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)



BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

EUROSYSTÈME

# INTRODUCTION

## SOMMAIRE

- 1 Le nouveau visage de l'euro
- 2 Le nouveau billet de 5 euros
- 3 Un billet facile à vérifier
- 4 Lancement de la série « Europe »
- 5 Qui est Europe ?
- 6 Recherche et développement, lutte contre la contrefaçon
- 7 Fabrication et distribution des billets
- 8 Cycle de vie des billets
- 9 Services de presse de l'Eurosystème

Les billets et les pièces en euros ont été introduits le 1<sup>er</sup> janvier 2002 dans douze États membres de l'Union européenne, mais l'organisation et la préparation de cette opération a commencé au début des années 1990. On les trouve aujourd'hui dans les portefeuilles de 332 millions de citoyens de dix-sept États membres (Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Portugal, Slovaquie et Slovénie). À ce jour, la valeur des billets en euros en circulation dans le monde entier est à peu près équivalente à celle des billets en dollars.

Ce dossier de presse est consacré au billet de 5 euros de la série « Europe », la deuxième série de billets en euros. Le 10 janvier 2013, Mario Draghi, le président de la Banque centrale européenne (BCE), a dévoilé le nouveau billet de 5 euros lors d'une présentation organisée à l'*Archäologisches Museum* de Francfort-sur-le-Main. Le lancement de la série « Europe » commencera par ce billet, dont la mise en circulation dans toute la zone euro aura lieu le 2 mai 2013.

La BCE a créé un site Internet dédié aux billets en euros ([www.nouveaueuro.eu](http://www.nouveaueuro.eu)) et plus particulièrement à la série « Europe » et à ses signes de sécurité. Il comporte des fichiers téléchargeables présentant le nouveau billet de 5 euros (images d'une résolution de 72 dpi et portant la mention « SPECIMEN ») et ses signes de sécurité ainsi que des séquences filmées sur la fabrication des billets. Ces supports d'information peuvent être utilisés à des fins de publication à condition que les règles relatives à la reproduction des billets en euros soient strictement respectées<sup>1</sup>.

Pour de plus amples informations, veuillez prendre contact avec les services de presse de la BCE ou des banques centrales nationales (BCN) de l'Eurosystème<sup>2</sup>.

<sup>1</sup>Les règles de reproduction sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.ecb.europa.eu/euro/html/reproduction.fr.html>

<sup>2</sup>L'Eurosystème se compose de la BCE et des BCN de la zone euro

# LE NOUVEAU VISAGE DE L'EURO

Les nouveaux billets en euros présentent des signes de sécurité perfectionnés bénéficiant des dernières avancées techniques et en matière de sécurité. Ils font partie d'une série qui a été baptisée « Europe », car le portrait de ce personnage de la mythologie grecque, qui a donné son nom à notre continent, figure dans l'hologramme et le filigrane. L'introduction de cette nouvelle série, à partir de 2013, s'inscrit dans le cadre de l'évolution continue des billets en euros visant à les rendre toujours plus sûrs. Il incombe à la BCE et aux BCN de préserver l'intégrité des billets en euros en modernisant et en

améliorant régulièrement leurs signes de sécurité. En raison du temps et des ressources qui sont nécessaires à la conception de billets, la préparation de la nouvelle série a débuté peu après la mise en circulation de la première série.

L'introduction des nouveaux billets, dans un ordre croissant, s'étalera sur plusieurs années. Elle commencera par le nouveau billet de 5 euros, qui sera mis en circulation le 2 mai 2013. Les valeurs resteront inchangées, à savoir 5, 10, 20, 50, 100, 200 et 500 euros.

## LA PREMIÈRE SÉRIE



## LA SÉRIE « EUROPE »

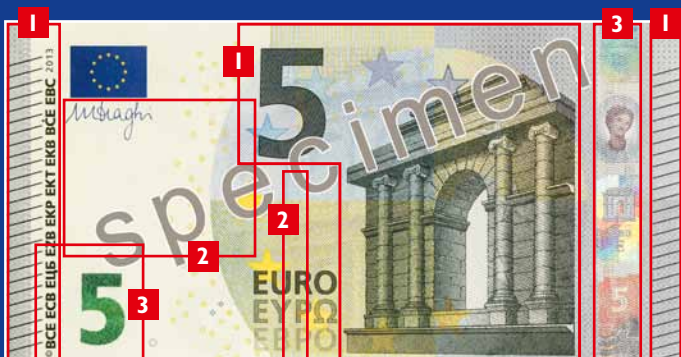


Les nouveaux billets en euros s'inspirent du thème « Époques et styles architecturaux », qui avait déjà été retenu pour la première série et dont ils conservent les couleurs dominantes. Ils ont cependant été légèrement modifiés pour intégrer les signes de sécurité perfectionnés. Ils pourront donc être aisément distingués des billets de la première série. C'est un graphiste indépendant de Berlin, Reinhold Gerstetter, qui a été choisi pour repenser le graphisme des billets en euros, sur lesquels sont désormais représentés les pays qui ont rejoint l'Union européenne depuis 2002. Malte et Chypre ont ainsi été ajoutées à la carte de l'Europe, « euro » est écrit en cyrillique en plus du latin et du grec et les initiales de la BCE apparaissent en neuf variantes au lieu de cinq.

# LE NOUVEAU BILLET DE 5 EUROS

Les nouveaux signes de sécurité de la série « Europe » sont faciles à identifier sur les billets.

Série « Europe », 5 euros, recto

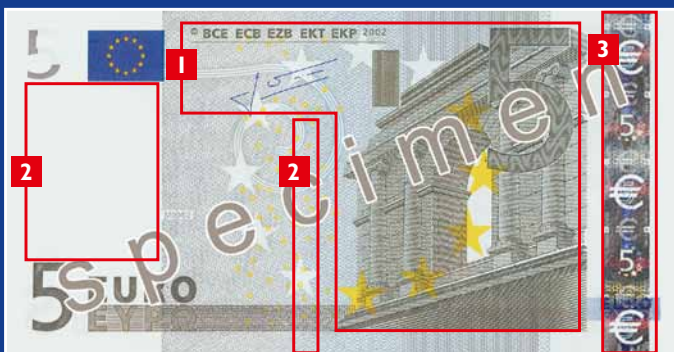


Série « Europe », 5 euros, verso



## LE BILLET DE 5 EUROS DE LA PREMIÈRE SÉRIE

Première série, 5 euros, recto



Première série, 5 euros, verso



À l'intention des utilisateurs justifiant d'un intérêt légitime pour la reproduction d'images des billets en euros, la BCE a produit des images numériques (d'une résolution de 300 dpi, au format TIFF et portant la mention « SPECIMEN ») qui n'activent pas le système CDS<sup>3</sup>. Pour avoir accès à ces images, les utilisateurs doivent signer une déclaration de confidentialité qu'ils peuvent se procurer en envoyant un courrier électronique à : [info@ecb.europa.eu](mailto:info@ecb.europa.eu)

<sup>3</sup> Le *Counterfeit Deterrence System* (CDS, système de dissuasion de la contrefaçon) empêche les ordinateurs personnels et les logiciels d'imagerie numérique de saisir ou de reproduire les images de billets protégés. Ce système a été mis au point par le *Central Bank Counterfeit Deterrence Group* (Groupe international de dissuasion de la contrefaçon), qui réunit trente-deux banques centrales.

# UN BILLET FACILE À VÉRIFIER

Comme pour la première série de billets en euros, la méthode « toucher; regarder; incliner » permet de vérifier aisément l'authenticité des billets de la série « Europe », sans qu'aucun équipement spécial ne soit nécessaire. Les nouveaux signes de sécurité sont facilement identifiables.

## 1 TOUCHER



**Le toucher du papier** – Touchez le billet. Le papier est ferme et craquant.

**L'impression en relief** – Le motif principal, les lettres et le chiffre de grande dimension indiquant la valeur du billet présentent un effet de relief.

### > Nouveauté

Le nouveau billet présente une série de petites lignes imprimées en relief sur les bordures, à gauche et à droite.



## 2 REGARDER



**Le filigrane** – Regardez le billet par transparence. Une image floue devient visible et montre la valeur du billet et une fenêtre.

**Le fil de sécurité** – Regardez le billet par transparence. Le fil de sécurité apparaît sous la forme d'une bande sombre. On y voit la valeur du billet en lettres blanches de très petite taille.

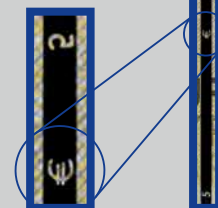
### > Nouveauté – Le filigrane portrait

Sur le nouveau billet, un portrait d'Europe apparaît également.



### > Nouveauté

Sur le nouveau billet, le symbole € apparaît dans le fil de sécurité à la place du mot « EURO ».



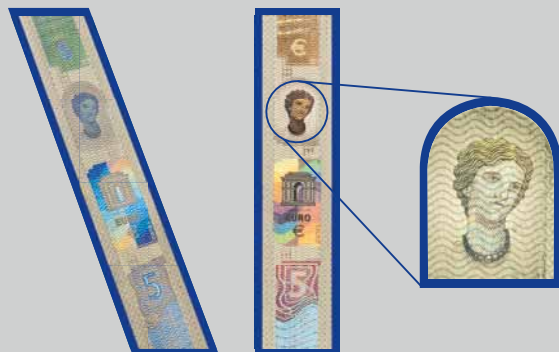
## 3 INCLINER



**L'hologramme** – Inclinez le billet. À droite, la bande argentée fait apparaître la valeur du billet et le symbole €.

### > Nouveauté – L'hologramme portrait

Sur le nouveau billet, un portrait d'Europe et une fenêtre apparaissent également.



### > Nouveauté – Le nombre émeraude

Inclinez le billet. Sur le nouveau billet, le nombre brillant situé dans le coin inférieur gauche produit un effet de lumière qui se déplace de haut en bas et de bas en haut. Ce nombre change également de couleur, passant du vert émeraude au bleu profond.



# LANCEMENT DE LA SÉRIE « EUROPE »

## › Données clés

- Les nouveaux billets en euros font partie d'une série qui a été baptisée « Europe », car certains de leurs signes de sécurité comportent un portrait d'Europe, personnage de la mythologie grecque qui a donné son nom à notre continent.
- L'introduction des nouveaux billets en euros s'étalera sur plusieurs années, dans l'ordre croissant. Elle commencera par le billet de 5 euros. Les valeurs resteront inchangées, à savoir 5, 10, 20, 50, 100, 200 et 500 euros.
- Les dates exactes d'émission des autres coupures seront fixées et annoncées ultérieurement au public et aux professionnels manipulant des espèces.
- Les fabricants d'équipements pour l'impression des billets ont participé à la conception de la série « Europe » afin qu'ils puissent se préparer à l'introduction des nouveaux billets.
- La série « Europe » comportera de nouveaux signes de sécurité perfectionnés qui offriront une meilleure protection contre la contrefaçon.
- Comme pour la première série de billets en euros, des déficients visuels ont été consultés pendant la phase



de conception de la deuxième série et leurs demandes prises en compte pour le graphisme définitif.

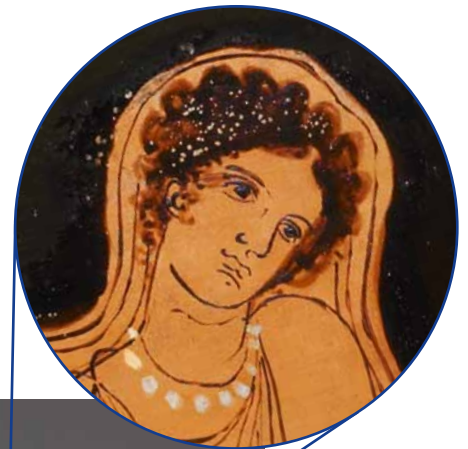
- Le billet de 5 euros est la première coupure de la série « Europe » qui sera mise en circulation. S'agissant de l'une des coupures les plus exposées à l'usure, sa résistance a été améliorée grâce à l'application d'un enduit spécial.
- Afin d'écouler les stocks restants, les billets de 5 euros de la première série continueront d'être émis parallèlement aux nouveaux billets pendant plusieurs mois. Durant cette période, chacune des deux coupures aura cours légal.
- La date de suppression du cours légal des billets de la première série de billets en euros sera annoncée longtemps à l'avance. Les billets de la première série conserveront toutefois leur valeur de manière indéfinie et pourront être échangés aux guichets des banques centrales nationales de l'Eurosystème sans limite de temps.

# QUI EST EUROPE ?

## > Le « visage » des nouveaux billets en euros

Les portraits ont traditionnellement leur place sur les billets de banque du monde entier. Par ailleurs, il est démontré que les gens reconnaissent généralement les visages de manière intuitive. Aussi l'Eurosystème a-t-il décidé de placer un portrait d'Europe dans le filigrane et l'hologramme de la nouvelle série de billets en euros. Europe est un personnage de la mythologie grecque. Son portrait provient d'un vase datant de plus de deux mille ans, qui fut découvert dans le sud de l'Italie et est exposé au Louvre, à Paris. Cette figure a été choisie parce qu'elle est clairement associée au continent européen et apporte une touche d'humanité aux billets.

Dans la mythologie grecque, Europe, fille d'un roi phénicien, fut séduite par Zeus qui, métamorphosé en taureau, l'enleva et la transporta jusqu'en Crète. C'est ainsi que les Grecs de l'Antiquité ont commencé à utiliser « Europe » en tant que terme géographique.



## > La campagne d'information

Les nouveaux signes de sécurité ne seront efficaces que si le grand public sait les reconnaître facilement. En 2013, la BCE et les BCN de l'Eurosystème mèneront à cette fin une campagne d'information consacrée à la série « Europe » et au nouveau billet de 5 euros dans l'ensemble de la zone euro.



# RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT, LUTTE CONTRE LA CONTREFAÇON

## > Une technologie de pointe

Si la BCE et les BCN ne fournissent pas d'informations détaillées sur leur programme de recherche et développement, leur objectif est bel et bien de préserver l'intégrité des billets en euros en gardant une longueur d'avance sur les faussaires. Dans ce domaine, des efforts significatifs sont nécessaires pour mettre au point de nouvelles technologies. La stratégie de recherche et développement de l'Eurosystème met l'accent sur la nécessité d'assurer l'« autoprotection » des billets en euros. Elle vise à compliquer autant que possible la tâche des faussaires.

## > Lutter efficacement contre la contrefaçon

L'Eurosystème œuvre sans relâche pour que le grand public et les professionnels appelés à manipuler des espèces soient bien informés quant à la manière de reconnaître un billet contrefait. Il veille de surcroît à ce que les machines de traitement des billets puissent identifier systématiquement les faux billets et les retirer de la circulation.

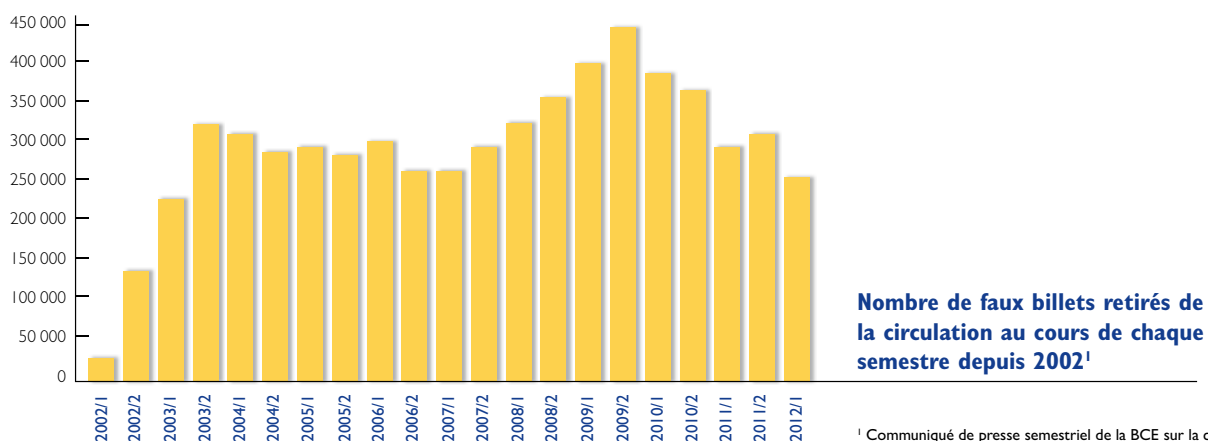
Au total, 251 000 faux billets en euros ont été saisis au cours du premier semestre 2012. Comparé au nombre des billets authentiques en circulation (14,6 milliards en moyenne durant les six premiers mois de l'année 2012), celui des billets contrefaits reste très faible.

Même si le nombre actuel des billets contrefaits ne constitue pas une menace, la BCE et les BCN, à l'instar des autres banques centrales, doivent rester vigilantes et protéger leurs billets contre la contrefaçon autant que possible.

Par ailleurs, la BCE collabore étroitement avec la Commission européenne (chargée de diffuser l'information sur les contrefaçons de pièces en euros) ainsi qu'avec Europol, Interpol et les forces de police nationales. Veiller à ce que le grand public soit bien informé sur les signes de sécurité constitue une autre ligne de défense.

## > Préférences des groupes de discussion

La BCE a mis en place des groupes de discussion dans plusieurs pays de la zone euro afin d'évaluer les signes de sécurité susceptibles d'être intégrés dans les billets de la série « Europe ». Les signes de sécurité retenus tiennent compte des préférences de ces groupes.



Nombre de faux billets retirés de la circulation au cours de chaque semestre depuis 2002<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Communiqué de presse semestriel de la BCE sur la contrefaçon des billets en euros



# IMPRESSION ET DISTRIBUTION DES BILLETS

## > Une impression partagée pour une plus grande efficacité

S'il incombe à la seule BCE d'autoriser l'émission des billets en euros au sein de la zone euro, la responsabilité de les imprimer, de les mettre en circulation ou de les en retirer, de les traiter et de les stocker est partagée entre les BCN. L'Eurosystème, composé de la BCE et des BCN, détermine les besoins annuels de production de billets et répartit les quantités à produire entre les BCN. Il revient ensuite à chacune d'entre elles de fournir les volumes qui lui ont été assignés pour une ou plusieurs coupures, en ayant recours soit à leurs propres services, soit à des imprimeries agréées.

## > L'impression des billets en euros

À l'instar de la série actuelle, la série « Europe » est imprimée sur du papier à base de coton, qui donne aux billets leur sonorité craquante et leur texture ferme. Certains signes de sécurité, tels que le filigrane ou le fil de sécurité, sont incorporés au papier pendant le processus de fabrication.

Ce papier est ensuite fourni aux imprimeries européennes hautement sécurisées chargées d'imprimer les billets.

Différents types de plaques et d'encre spéciales sont utilisées ainsi que plusieurs techniques d'impression : l'offset, la taille-douce, un processus d'application des hologrammes et la sérigraphie pour les nombres à couleur changeante.

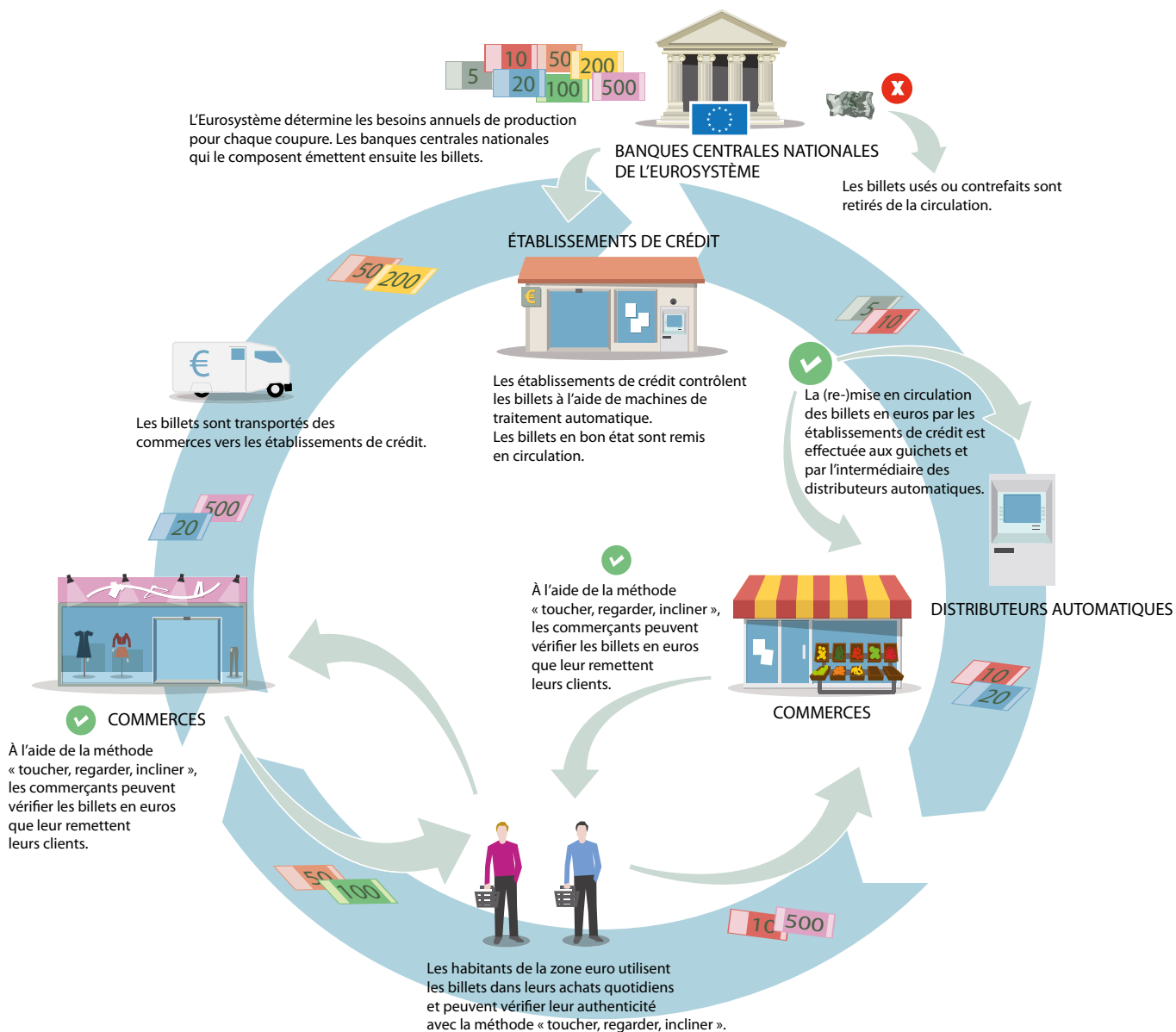
Un système commun de gestion de la qualité garantit que tous les billets sont produits selon une norme identique. Tout au long du processus de fabrication, des centaines de tests, manuels ou automatisés, sont menés. Une fois que les billets ont passé le contrôle de qualité garantissant le respect de l'ensemble des spécifications, ils sont conditionnés par coupure et stockés dans des espaces sécurisés avant d'être mis en circulation.

## > Des imprimeries à nos portefeuilles

Les billets sont transportés vers les BCN et stockés dans des chambres fortes. Le 2 mai 2013, les banques et autres établissements assimilés commenceront à mettre en circulation les nouveaux billets de 5 euros à travers les canaux de distribution habituels (aux guichets et par l'intermédiaire des distributeurs automatiques). D'ici à l'automne 2013, les nouveaux billets de 5 euros devraient, en moyenne, être disponibles dans la zone euro en plus grande quantité que ceux de la première série.



# CYCLE DE VIE DES BILLETS



# Services de presse DE L'EUROSISTÈME



EUROPEAN CENTRAL BANK

EUROSISTÈME

Directorate Communications  
Press and Information Division  
Kaiserstraße 29  
60311 Frankfurt am Main  
Germany  
Tel.: +49 69 1344 7455  
Fax: +49 69 1344 7401  
E-mail: info@ecb.europa.eu  
Internet: www.newfaceoftheeuro.eu  
or www.euro.ecb.europa.eu



Kristin Bosman  
Porte-parole / Woordvoester  
Bld de Berlaimont 14  
1000 Bruxelles / Brussel  
Belgique / België  
Tél / Tel.: +32 2 221 46 28  
Télécopie / Fax: +32 2 221 31 60  
Courriel / E-mail: pressoffice@nbb.be  
Internet: www.nbb.be



Zentralbereich Kommunikation  
Pressestelle  
Wilhelm-Epstein-Straße 14  
60431 Frankfurt am Main  
Deutschland  
Tel.: +49 69 9566 3511  
Fax: +49 69 9566 3077  
E-Mail: presse@bundesbank.de  
Internet: www.bundesbank.de



Avalike suhete allosakond  
Estonia pst 13  
15095 Tallinn  
Eesti  
Tel: +372 668 0965, +372 668 0745  
Faks: +372 668 0954  
E-post: press@eestipank.ee  
www.eestipank.ee



Press office  
PO Box 559  
Dame Street  
Dublin 2  
Ireland  
Tel.: +353 1 224 6299  
E-mail: press@centralbank.ie  
Internet: www.centralbank.ie



ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ  
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Υπηρεσία Τύπου  
Ελ. Βενιζέλου 21  
102 50 Αθήνα  
Ελλάδα  
Τηλ.: +30 210 320 3447  
Φαξ: +30 210 320 3922  
E-mail: press@bankofgreece.gr  
Internet: www.bankofgreece.gr

BANCO DE ESPAÑA  
Eurosistema

Ricardo Fernández  
Jefe de la División de Relaciones con los Medios y Documentación  
Alcalá, 48  
E-28014 Madrid  
España  
Tel.: +34 91 338 5044  
Fax: +34 91 338 5203  
Correo electrónico: comunicacion@bde.es  
Internet: www.bde.es



Olivier Aubry  
Chef du service de presse  
48 rue Croix-des-Petits-Champs  
75001 Paris  
France  
Tél.: +33 1 42 92 39 29  
Télécopie: +33 1 42 92 39 41  
Courriel: Olivier.AUBRY@banque-france.fr  
Internet: www.banque-france.fr



Paola Ansuini  
Titolare della Divisione Stampa e relazioni esterne  
Via Nazionale 91  
00184 Roma  
Italia  
Tel.: +39 06 4792 3969  
Fax: +39 06 4792 2253  
E-mail: stampabi@bancaditalia.it  
Sito Internet: www.bancaditalia.it



ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ  
ΕΥΡΟΣΥΣΤΗΜΑ

Γραφείο Τύπου  
Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου  
Λεωφόρος Κένεντυ 80  
1076 Λευκωσία  
Κύπρος  
Τηλ.: +357 22714465, +357 22714503  
Φαξ: +357 22378151  
E-mail: pressoffice@centralbank.gov.cy  
Internet: www.centralbank.gov.cy



BANQUE CENTRALE DU LUXEMBOURG  
EUROSISTÈME

Marc Konsbruck  
Communication Officer  
2, boulevard Royal  
L-2983, Luxembourg  
Tél.: +352 4774 4265  
Télécopie: +352 4774 4910  
Courriel: info@bcl.lu  
Internet: www.bcl.lu



Clive Bartolo  
Senior PR Officer / Kap Uffiċjal għar-RP  
Pjazza Kastija  
Valletta VLT 1060  
Malta  
Tel.: +356 2550 3104 / 5  
Fax: +356 2550 4950  
E-mail: publicrelations@centralbankmalta.org  
Internet: www.centralbankmalta.org



Herman Lutke Schipholt  
Persvoorlichter  
Westeinde 1  
1017 ZN Amsterdam  
Nederland  
Tel.: +31 20 524 2712  
Mobiel: +31 6 5249 6900  
E-mail: h.j.lutke.schipholt@dnb.nl  
Internet: www.dnb.nl



OESTERREICHISCHE NATIONALBANK  
EUROSISTÈME

Christian Gutlederer  
Pressesprecher  
Otto-Wagner-Platz 3  
1090 Wien  
Österreich  
Tel.: +43 1 404 20 6609  
Fax: +43 1 403 17 44  
E-Mail: christian.gutlederer@oenb.at  
Internet: www.oenb.at



Banco de Portugal  
EUROSISTÈMA

Gabinete de Comunicação Institucional  
Rua do Comércio, 148  
1100-150 Lisboa  
Portugal  
Tel.: +351 213 215 358  
Fax: +351 213 464 843  
Correio eletrónico: press@bportugal.pt  
Internet: www.bportugal.pt



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA  
EUROSISTÈME

Tlačové a edičné oddelenie  
Imricha Karvaša 1  
813 25 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: +421 2 5787 2161  
Fax: +421 2 5787 1128  
E-mail: press@nbs.sk  
Internet: www.nbs.sk



BANKA SLOVENIJE  
BANK OF SLOVENIA  
EUROSISTÈME

Sekretariat in mednarodni odnosi  
Slovenska 35  
1505 Ljubljana  
Slovenija  
Tel.: +386 1 47 19 153, +386 1 47 19 549  
Faks: +386 1 47 19 724  
E-pošta: pr@bsi.si  
Internet: www.bsi.si



Richard Brander  
Tiedottaja / Informator  
Snellmaninkio / Snellmansplatsen  
PL 160 / PB 160  
00101 Helsinki / Helsingfors  
Suomi / Finland  
Puhelin / Telefon: +358 10 831 2206  
Sähköposti / Kontakt: Richard.Brandner@bof.fi  
Internet: www.suomenpankki.fi /  
www.finlandsbank.fi

[www.nouveauvisageeuro.eu](http://www.nouveauvisageeuro.eu)  
[www.euro.ecb.europa.eu](http://www.euro.ecb.europa.eu)



ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА  
BANCO CENTRAL EUROPEO  
EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA  
DEN EUROPÆISKE CENTRALBANK  
EUROPÄISCHE ZENTRALBANK  
EUROOPA KESK PANK  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ  
EUROPEAN CENTRAL BANK

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE  
AN BANC CEANNAIS EORPACH  
BANCA CENTRALE EUROPEA  
EIROPAS CENTRĀLĀ BANKA  
EUROPOS CENTRINIS BANKAS  
EURÓPAI KÖZPONTI BANK  
BANK ČENTRALI EWROPEW

EUROPESE CENTRALE BANK  
EUROPEJSKI BANK CENTRALNY  
BANCO CENTRAL EUROPEU  
BANCA CENTRALĂ EUROPEANĂ  
EURÓPSKA CENTRÁLNA BANKA  
EVROPSKA CENTRALNA BANKA  
EUROOPAN KESKUSPANKKI  
EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROSYSTEM